

KV12-0

Kabelverlängerung

DEUTSCH

1. Gewährleistungshinweise

- Ihr Produkt hat unser Werk in geprüfem und betriebsbereitem Zustand verlassen.
- Garantieansprüche gelten nur für Produkte der Firma SIKO GmbH. Reparaturen dürfen nur im Werk vorgenommen werden.

2. Elektrischer Anschluss

- Anschlussverbindungen dürfen nicht unter Spannung geschlossen oder gelöst werden!!**
- Verdrahtungsarbeiten dürfen nur spannungslos erfolgen.
- Litzen sind mit Aderendhülsen zu versehen.
- Nichtbenötigte Litzen müssen bis Kabelmantel gekürzt oder isoliert werden.

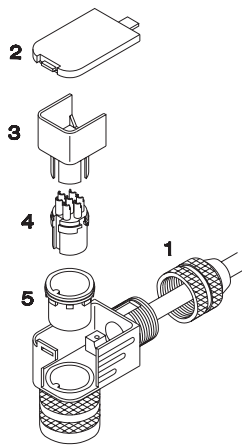
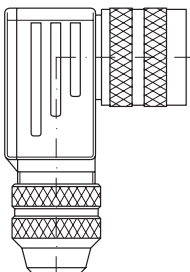
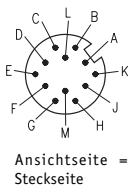
Erforderliche Maßnahmen:

- Den Kabelschirm beidseitig auflegen.

Anschlussbelegung

Pin	Farbe	Pin	Farbe
A	blau	G	rotblau
B	violett	H	weiß
C	grün	J	graurosa
D	rot	K	grau
E	gelb	L	schwarz
F	rosa	M	braun

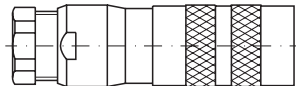
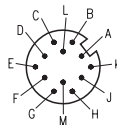
Steckverbinder W



Ändern der Winkelstellung :

- Druckschraube (1) aufdrehen.
- Deckel (2) und Distanzhülse (3) entfernen.
- Kontakteinsatz (4) und Verdrehhülse (5) in gewünschte Winkelstellung (90° Schritte) verdrehen.
- Distanzhülse, Deckel und Druckschraube montieren.

Steckverbinder GE


 Ansichtseite =
Steckseite

KV12-0

Cable extension

ENGLISH

1. Warranty information

- Your device has been quality controlled, tested and is ready for use.
- Warranty can only be claimed for components supplied by SIKO GmbH. Repairs should be carried out only at our works.

2. Electrical connection

- **Switch power off before any plug is inserted or removed!!**
- Wiring must only be carried out with power off.
- Provide stranded wires with ferrules.
- Unconnected strands should be either cut up to the cable coating or insulated.

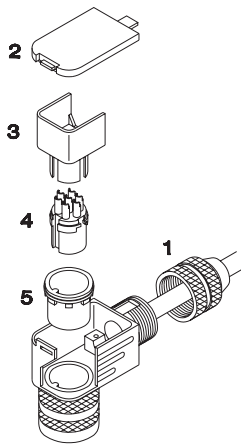
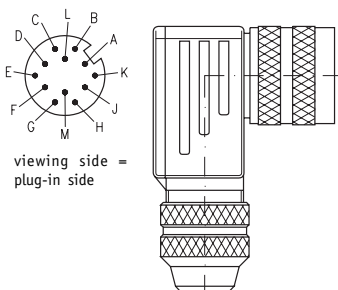
Necessary measures:

- Screen should be connected to earth at both ends.

Pin outs

Pin	Color	Pin	Color
A	blue	G	redblue
B	violet	H	white
C	green	J	greypink
D	red	K	grey
E	yellow	L	black
F	pink	M	brown

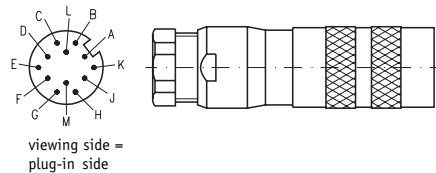
Connector type W



Changing the angle position:

1. Unscrew screw (1).
2. Remove cap (2) and distance sleeve (3).
3. Adjust the contacts (4) and the shell (5) to the desired angular position (in 90° steps).
4. Mount distance sleeve, cap and screw.

Connector type GE



SIKO GmbH

Dr.-Ing. G. Wandres

Werk / Factory:

Weiherrmattenweg 2
D-79256 Buchenbach

Postanschrift / Postal address:

Postfach 1106
D-79195 Kirchzarten

Telefon / Phone 0 76 61 / 3 94 - 0

Telefax / Fax 0 76 61 / 3 94 - 388

eMail info@siko.de

Internet www.siko.de